

Price: £1.50

THE STATES assembled on Tuesday,
3rd December 1996 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Sir Philip Bailhache

His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir Michael Wilkes, K.C.B., C.B.E,
was present.

All members were present with the exception of -

Senator Stuart Syvret - suspended
Imogen Stephanie Nicholls, Deputy of
Grouville - ill.

Prayers

Tribute to the late Mr. N.S. Le Brocq - former
Deputy of St. Helier

The Bailiff paid tribute to the late Mr. Norman
Stuart Le Brocq, a former Deputy of St. Helier.

THE STATES observed one minute's silence as a
mark of respect.

Deputy Viscount - retirement

The Bailiff informed the Assembly that Mr.
Dennis R. Ferbrache, Deputy Viscount, was
retiring after 41 years and, on behalf of the
States, thanked him for his service.

Subordinate legislation tabled

The following enactments were laid before the
States, namely -

1. Prevention of Terrorism
(Authorized Investigators) (Code of
Practice) (Jersey) Order 1996.

R & O 9019.

2. Public Rank Taxis (Fares and Charges) (Jersey) Order 1996.
R & O 9020.
3. Road Traffic (Saint Saviour) (Amendment No. 4) (Jersey) Order 1996.
R & O 9021.
4. Road Traffic (Saint Brelade) (Amendment No. 6) (Jersey) Order 1996.
R & O 9022.
5. Import and Export (Control) (Amendment No. 3) (Jersey) Order 1996.
R & O 9023.
6. Amendment (No. 19) to the tariff of harbour and light dues.
R & O 9024.

Matters presented

The following matters were presented to the States -

1. Trade and Industry Sub-Committee: report on local construction industry - R.C.35/96.
Presented by the Finance and Economics Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
2. Trade and Industry Sub-Committee: report on commercial floor space - R.C.36/96.
Presented by the Finance and Economics Committee.
THE STATES ordered that the said report be printed and distributed.
3. Island Planning (Jersey) Law, 1964 (as amended) - proposed changes: draft for consultation.
Planning and Environment Committee

Matters noted - land transactions

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee dated 25th November 1996, showing that, in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved -

(a) as recommended by the Public Services Committee, the acquisition from Astra Holdings Limited of 240 square feet of land at the junction of La Route des Genets and La Rue Don, St. Brelade, for a consideration of £240, with the Committee being responsible for all reasonable legal costs involved in the transaction, the cost of the accommodation works required and the payment to each of the three tenants of an amount of £16 for the inconvenience caused during the construction period and also any reasonable legal fees incurred in the variation of the leases;

(b) as recommended by the Planning and Environment Committee -

(i) the purchase from Mr. Peter William Furzer, of land at Field No. 1219, Mont à l'Abbé, St. Helier (measuring three vergées - being land already vested in the public by compulsory purchase) at the purchase price of £14,500 a vergée, plus interest on the difference in price between that currently agreed and that paid upon the vesting of the land in accordance with the Compulsory Purchase of Land (Procedures) (Jersey) Law 1961, as amended;

(ii) the purchase from Mr. Peter William Furzer of a further 0.15 vergée of land, being the existing access track to Field No. 1219, Mont à l'Abbé, St. Helier, in the sum of £2,175, on condition that the accommodation works necessary to provide a new entrance gate and fencing, as required to gain access to the field, be undertaken;

(iii) the payment to Mr. Peter William Furzer of the sum of £1,000 towards the surveyor's fees incurred by Mr. Furzer, together with the reasonable legal fees associated with the conveyance of the abovementioned land to the public and interest on the monies outstanding since the date of vesting.

Matters lodged

The following matters were lodged "au Greffe" on 26th November 1996 -

1. Draft Teachers' Superannuation (Amendment) (Jersey) Law 1996 (Appointed Day) Act 199 - P.228/96. Presented by the Education Committee.
2. Broadcasting House, St. Helier: lease of office accommodation - P.229/96. Presented by the Defence Committee.

Arrangement of public business for the next meeting on 10th December 1996

THE STATES confirmed that the following matters lodged "au Greffe" would be considered at the next meeting on 10th December 1996 -

Draft Health and Safety at Work (Amendment No. 2) (Jersey) Law 199 - P.173/96.
Lodged: 22nd October 1996.
Employment and Social Security Committee.

Draft Terms of Employment (Amendment) (Jersey) Regulations 199 - P.209/96.
Lodged: 19th November 1996.
Industrial Relations Committee.

30 and 32 Seaton Place, St. Helier:
purchase - P.210/96.
Lodged: 19th November 1996.
Planning and Environment Committee.

Fields 89 and 90, St. Brelade: transfer of administration - P.217/96.
Lodged: 19th November 1996.
Planning and Environment Committee.

Elizabeth Castle and Mont Orgueil Castle: transfer of usufruct - P.218/96.
Lodged: 19th November 1996.
Public Services Committee.

Jersey Amateur Dramatic Club: further loan - P.222/96.
Lodged: 19th November 1996.
Finance and Economics Committee.

Field 89, St. Mary: transfer

of administration - P.223/96.
Lodged: 19th November 1996.
Agriculture and Fisheries Committee.

Bellozanne Valley, St. Helier: policy
for purchase of properties - P.224/96.
Lodged: 19th November 1996.
Planning and Environment Committee.

Draft Teachers' Superannuation
(Amendment) (Jersey) Law 1996 (Appointed
Day) Act 199 - P.228/96.
Lodged: 26th November 1996.
Education Committee.

Broadcasting House, St. Helier: lease
of office accommodation - P.229/96.
Lodged: 26th November 1996.
Defence Committee.

Racism and Racial Discrimination: Working
Party - P.53/95. Withdrawn

THE STATES noted that Deputy Gary Matthews of
St. Brelade had withdrawn his proposition
regarding the setting up of a Working Party to
investigate racism and racial discrimination and
to report back to the States with
recommendations (lodged "au Greffe" on 25th
April 1995 and referred to the Policy and
Resources Committee).

2 Clos de Malershe, Mont Millais, St. Helier:
lease

THE STATES, adopting a proposition of the
Committee for Postal Administration -

(a) approved the leasing by the Committee
for Postal Administration from Mr.
Nicholas John Agathangelou and Mrs.
Androula Agathangelou, née Papageorgiou
of the property known as 2 Le Clos de
Malershe, Mont Millais, St. Helier, for
occupation by the Director of Postal
Operations, for a period of two years
from the date of completion of the
lease, at an annual rent of £16,000.

(b) authorised the Greffier of the States
to sign the lease.

Budget 1997

THE STATES commenced consideration of the Budget
for the financial year commencing 1st January

1997, which in accordance with Article 16 of the Public Finances (Administration) (Jersey) Law 1967, as amended, had been presented to the Assembly on 12th November 1996, by the Finance and Economics Committee and lodged "au Greffe" and comprised -

- (i) the estimate of the revenue income and of the expenditure of the Committees of the States;
- (ii) the estimate of the transactions of the Capital fund;
- (iii) the estimate of the transactions of the trading funds; and
- (iv) the report of the Finance and Economics Committee thereon.

THE STATES, having considered the estimates of the revenue income and of the expenditure of the various Committees, decided to allow the amounts of the said estimates as detailed in the undermentioned pages of the Budget as follows -

Policy and Resources Committee - Page 2.

Finance and Economics Committee - Pages 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11.

Defence Committee - Pages 12, 13, 14 and 15.

Public Services Committee - Pages 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 and 23.

Education Committee - Pages 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 and 31.

Health and Social Services Committee - Pages 32, 33, 34 and 35.

Agriculture and Fisheries Committee - Pages 36 and 37.

Tourism Committee - Pages 38 and 39.

Employment and Social Security Committee - Pages 40 and 41.

Planning and Environment Committee - Pages 42 and 43.

Housing Committee - Pages 44 and 45.

Establishment Committee - Pages 46 and 47.

Prison Board - Pages 48 and 49.

Sport, Leisure and Recreation Committee -
Pages 48 and 49.

Etat Civil Committee - Pages 50 and 51.

Cottage Homes Committee - Pages 50 and 51.

Gambling Control Committee - Pages 50 and
51.

Legislation Committee - Page 50.

Overseas Aid Committee - Page 52.

Broadcasting Committee - Pages 52 and 53.

Industrial Relations Committee - Page 52.

Occupation and Liberation Committee - Page
52.

House Committee - Page 54.

Harbours and Airport Committee - La
Collette Reclamation Scheme - Pages 54 and
55.

TRADING COMMITTEES

Harbours and Airport Committee - Pages 56
and 57.

Telecommunications Board - Page 58.

Committee for Postal Administration - Page
59.

THE STATES noted a credit of revenue expenditure
for each of the undermentioned Committees as
shown on page 65 of the Budget -

£

Policy and Resources Committee 163,600

Finance and Economics Committee 23,291,600

Defence Committee 18,667,000

Public Services Committee 15,239,800

Education Committee 52,294,200

Health and Social Services Committee 68,880
,400

Agriculture and Fisheries Committee 7,057,0
00

Tourism Committee	7,404,000
Employment and Social Security Committee	41,000,000
Planning and Environment Committee	2,138,000
Housing Committee	302,000
Establishment Committee	3,222,200
Prison Board	3,660,000
Sport, Leisure and Recreation Committee	3,454,000
Etat Civil Committee	63,000
Cottage Homes Committee	159,500
Legislation Committee	52,000
Overseas Aid Committee	2,700,000
Broadcasting Committee	3,600
Industrial Relations Committee	46,000
Occupation and Liberation Committee	11,400
House Committee	4,000

THE STATES, referring to the summary of income and revenue expenditure appearing on page 69 agreed the total revenue expenditure in the sum of £378,678,700; the total income from Committees in the sum of £142,860,300; and having allowed for the total investment income in the sum of £5,000,000 and the estimated transfer to trading funds of £7,379,900, agreed the amount to be transferred to the general reserve in the sum of £26,000,000.

THE STATES noted that on the basis of levels of taxation proposed by the Finance and Economics Committee the surplus on the revenue account to be transferred to the Capital fund amounted to £11,835,800.

Having allowed for a balance of £35,692,000 to be brought forward at 1st January 1997, the transfer from the strategic reserve of £5,000,000, and taking into account the capital repayments and receipts of £30,155,000 the States noted that there would be available in the Capital fund the sum of £82,682,800.

THE STATES then proceeded to consider the

estimates of capital expenditure recommended by the Finance and Economics Committee on pages 62 and 63 of the Budget and -

NON-TRADING COMMITTEES

The estimate of the capital expenditure of the Finance and Economics Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Defence Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Public Services Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Education Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Health and Social Services Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Agriculture and Fisheries Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Establishment Committee appearing on page 62 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Planning and Environment Committee appearing on page 63 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Housing Committee appearing on page 63 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Sport, Leisure and Recreation Committee appearing on page 63 of the Budget was allowed.

THE STATES, having terminated the discussion on the capital estimates, noted that the amount to be voted from the Capital fund was £32,092,000.

THE STATES then proceeded to consider the estimates of capital expenditure to be financed from the trading funds on page 64

of the Budget and -

The estimate of the capital expenditure of the Harbours and Airport Committee appearing on page 64 of the Budget was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Telecommunications Board on page 64 was allowed.

The estimate of the capital expenditure of the Committee for Postal Administration appearing on page 64 of the Budget was allowed.

THE STATES, having noted the estimated transactions of the trading funds, decided to allow the said estimates as detailed in the undermentioned pages of the Budget as follows -

TRADING FUNDS

Harbours - Page 60

Airport - Page 60

Telecommunications Board - Page 61

Committee for Postal Administration - Page 61

THE STATES considered the estimates of income to be produced from taxation appearing on page 67 of the Budget and agreed the estimate as follows -

	£	£
Impôts on spirits	4,057,000	
Impôts on wines	3,242,000	
Impôts on beer	1,905,000	
Impôts on tobacco	9,839,000	
Impôts on motor fuel	5,921,000	
Goods imported into the Island	500,000	
	25,464,000	
Income tax		243,100,000

THE STATES adopted in second reading a Bill to continue certain expiring fiscal Laws; to prescribe the standard rate of income tax for the year nineteen hundred and ninety-seven; to amend further the law relating to income tax to increase certain personal allowances, and with regard to the the deduction of tax from certain payments not made out of profits or gains already taxed, and in respect of annuity

contracts; and to increase wines and spirits duty, beer duty, tobacco duty and oils and spirits duty.

The said Bill was lodged ``au Greffe".

THE STATES, in pursuance of Article 25 of the Public Finances (Administration) (Jersey) Law 1967, as amended, declared that the Bill to continue certain expiring fiscal Laws; to amend further the law relating to income tax to increase certain personal allowances, and with regard to the deduction of tax from certain payments not made out of profits or gains already taxed, and in respect of annuity contracts; and to increase wines and spirits duty, beer duty, tobacco duty and oils and spirits duty (which Bill had this day been lodged ``au Greffe"), should immediately have effect as if it were a Law passed by the States and sanctioned by Her Majesty in Council.

THE STATES, having terminated the discussion on the Budget, agreed the summary of the estimated income and revenue expenditure for 1997 appearing on page 69 of the Budget as follows -

INCOME

	£
Taxation	268,564,0
00	
Investment Income	5,000
,000	
	273,564,0
00	

LESS

Revenue expenditure	378,678,700
Revenue income	142,860,300
	235,818,400

Estimated transfer	
to trading funds	7,379,900
00	243,198,3
	30,365,70
0	

ADD

Estimated surplus	
brought forward at	
1st January 1997	7,470,100
	37,835,80

0

APPROPRIATION TO
RESERVES

General reserve	26,000,00
0	
Balance to be transferred to Capital fund	11,835,8
00	

THE STATES further agreed the estimated transactions of the Capital fund for 1997 as follows -

Estimated balance brought forward	
1st January 1997	35,692,00
0	
Transfer from strategic reserve	5,000,00
0	
Capital repayments and receipts	30,155,00
0	
Estimated balance on revenue account	11,835,80
0	
(as above)	82,682,80
0	
Capital expenditure	32,092,000
PLUS: Loan sanction repayments	10,700,000
	42,792,000
Estimated balance in hand at	
31st December 1997	39,890,8
00	

Income Tax (Amendment No. 17) (Jersey) Law 199 - P.208/96

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Income Tax (Amendment No. 17) (Jersey) Law 199 .

Family Allowances (Jersey) Regulations 1996 - P.207/96

THE STATES, in pursuance of Article 7 of the Family Allowances (Jersey) Law 1972, as amended, made Regulations entitled the Family Allowances (Jersey) Regulations 1996.

THE STATES rose at 4.02 p.m.

G.H.C. COPPOCK

Greffier of the States.